

ELEMENTOS HISTÓRICOS DE LA PREVENCIÓN DEL AHOGAMIENTO EN EL BRASIL

OSNI PINTO GUAIANO

Graduado en Educación Física é Instructor da Federação Internacional de Salvamento (ILSF). Director del Proyecto Agua Limpia, Director de la Sociedad Brasileira de Salvamento Acuático (SOBRASA), Miembro del Grupo de Investigación en Actividades Acuáticas e Socorrismo (GIAAS) da Universidad de A Coruña – España, Miembro del Consejo Asesor da Fundación para la Investigación, Desenvolvimiento e Innovación en Salvamento, Socorrismo e Actividades Acuáticas (Fundación IDISSA – en España) e Administrador de la Comunidad Digital de Prevención del Ahogamiento (CDPA). Consultor en Servicio de Prevención de Accidentes no Deporte e no Ocio y Gestor de Proyectos en el Campo de la Prevención de Ahogamientos desde hace más de 20 años.

osniguaiano@globo.com

RESUMEN

Investigamos los elementos que contribuyeron a mejorar la prevención del ahogamiento, desde 1914 hasta 2002. El Servicio de Rescate de la Cruz Roja Americana en Brasil originó el Cuerpo Auxiliar de Salvamento, que se perfeccionó por el incremento del servicio médico al servicio de rescate acuático de la época, por la colaboración del profesor Haroldo Britto y por la creación de los Centros de Recuperación de Ahogados. Del Cuerpo Auxiliar de Salvamento surgió el Salvamar y después de éste el GMar. Posteriormente, con la fundación de SOBRASA, surgen los proyectos educativos. En esta investigación se comprueba que la flexibilidad de los servicios del cuidado con la vida humana mejoró con la experiencia.

Palabras clave: historia // prevención // ahogamiento

ABSTRACT

We researched for elements that contributed to improve the prevention of the drowning, from 1914 at 2002. The Service of Rescue of American Red Cross in Brazil originated the Auxiliary Life Saving that was gotten better by the increment of the medical attendance in the service of aquatic rescue of the time, for the collaboration of the Teacher Haroldo Britto's and for the creation of the Recovery of Drowned Centers. Of the extinction of ALS appeared the Salvamar and of the your collapse the GMar. Later, of the foundation of the Sobrasa the educational projects. It is ended that the flexibility of the care services with the human life got better with the experience.

Key words: history // prevention // drowning

INTRODUCCIÓN

Esta investigación rescata de manera sistemática los elementos que constituyen la historia de la prevención del ahogamiento en Brasil, observando la importante contribución del Estado del Río de Janeiro (RJ) en este proceso. Planteamos la hipótesis de que sería importante recoger datos que contribuyan a la evolución de la ciencia del rescate de vidas en el agua. De esta manera, obtenemos herramientas para que mejoren la enseñanza y producir cultura preventiva, cooperando así para mejorar la calidad de vida de la población.

La historia de la preservación humana tiene sus primeros pasos con el origen del propio hombre en la Tierra. Del deseo de sobrevivir aparece la necesidad de agrandar el conocimiento y la intención de éste creó varios medios de conservar la vida. El proceso que tomó el hombre para entender cómo y por qué prevenir y ayudar a otros de su especie en el medio acuático duró miles de años.

Los primeros registros de la primera formación del rescate en el mundo fueron creados por el Emperador Augusto, aproximadamente 63 a.C a 14 d.C. Esta formación estaba compuesta por siete cortes de seiscientos hombres. A esta “Armada Romana” eran concedidos premios por las acciones del rescate de ciudadanos que eran extensos a los padres de los salvadores por haber procreado a sus hijos salvadores.² Muchos años pasaron para que los primeros esfuerzos fueran registrados para humanizar el conocimiento de salvar vidas en el agua en Brasil, en 1914.

Este trabajo es apenas una introducción, es como una invitación de entrada. Esta investigación no es la historia completa de la prevención del ahogamiento y del rescate acuático en Brasil. Es sólo un esfuerzo por humanizar el conocimiento, ponderándose alrededor de elementos predominantes. Algunos datos más pequeños fueron omitidos, para que los escogidos tengan espacio necesario para que se destaquen y queden vivos.

METODOLOGÍA

Para presentar los elementos históricos que contribuyeron a mejorar la prevención del ahogamiento en Brasil, nos servimos de la investigación bibliográfica y usamos la investigación documental como técnica para coleccionar datos.

Inicialmente, con el propósito de relatar décadas de esta reliquia histórica, logramos una intensa exploración en la web, examinamos revistas científicas y populares, periódicos, libros, documentos de la administración pública del Estado del Río de Janeiro y realizamos entrevistas. Básicamente, los datos son de entre 1914 y 2002.

RESULTADOS

- 1914 Se funda, en la entonces Capital de la República del Brasil, el Servicio de Salvamento de la Cruz Roja Americana (SZPILMAN, 2005).¹⁸
- 1917 Por el Decreto nº 1143, se crea el Cuerpo Auxiliar de Salvamento (CAS) (RÍO DE JANEIRO, 1985).⁶
- 1939 La asistencia médica es asociada al Servicio de Salvamento,² pasando a ser dependiente del Departamento de Assistência Hospitalar del Distrito Federal (RÍO DE JANEIRO, 1985).⁶
- 1959 El 13 de diciembre, el judo acuático es incorporado al servicio de salvamento de ahogados (JORNAL DO BRASIL, 1959).³
- 1960 El 14 de abril, la capital se transfiere a Brasilia y se establecen normas para crear el Estado de la Guanabara, con Río de Janeiro como capital (RÍO DE JANEIRO, 2005).⁹
- 1961 El 16 de agosto, el Posto Ismael de Gusmão pasó a ser dependiente del Departamento de Seguridad Pública (RÍO DE JANEIRO, 1985).⁶
- 1962 Surgen los Centros de Recuperación de Ahogados (CRAs) (BASTOS, 1998).¹
- 1963 El 5 de mayo se crea el Cuerpo Marino de Salvamento (CMS), también conocido como Salvamar (RÍO DE JANEIRO, 2005).⁷
- 1975 El 15 de marzo, el Salvamar se une al Departamento General de Defensa Civil (RIO DE JANEIRO, 1985).⁶
- 1980 El 12 de agosto se levanta el Grupamento Marino (GMar), por la Ley de Organización Básica del Cuerpo de Bomberos (RÍO DE JANEIRO, 1985).⁶
- 1983 En mayo, la formación del primer grupo de Guardia-Vidas del Cuerpo de Bomberos comienza a funcionar bajo la coordinación del entonces Comandante Nilton de Barros Júnior (RÍO DE JANEIRO, 1983).⁸
- 1983 El 29 de diciembre, los recién formados guardia-vidas del Cuerpo de Bomberos se presentan a la Directoria del CMS (RÍO DE JANEIRO, 1984).¹¹
- 1984 En la Playa de la Macumba es organizado el primer grupo de Instructores de Salvamento Acuático del Cuerpo de Bomberos (RÍO DE JANEIRO, 1986).¹²

- 1984 El 3 de agosto, el Cuerpo de Bomberos asume las competencias y atribuciones del CMS (RÍO DE JANEIRO, 1985).⁶
- 1984 El Comandante-general del Cuerpo de Bomberos, por la Portaria nº 002, activa el GMar como Unidad Operacional (RÍO DE JANEIRO, 2005).⁷
- 1985 El 27 de julio, en Copacabana, se realiza el primer Proyecto Botinho logrado por el GMar (JORNAL DOS SPORTS, 1985).⁴
- 1987 Tiene lugar el Aprendizaje de Salvamento en el Mar para los empleados del Servicio de Rescate Marino del Aeropuerto Internacional de Río de Janeiro, en la Isla del Gobernador (RÍO DE JANEIRO, 1988).¹³
- 1989 Llegan al Río de Janeiro los primeros Bomberos de otros Estados del Brasil para participar del Curso Especial de Salvamento en el Mar del GMar (RÍO DE JANEIRO, 1989).¹⁰
- 1995 Se funda la Sociedad Brasileña de Salvamento Acuático (SOBRASA 2005).¹⁷
- 1999 El Cuerpo de Bomberos de la ciudad de Cabo Frío comienza el Proyecto Palestras en las Escuelas (RÍO DE JANEIRO, 1999).¹⁴
- 1999 En 12 de agosto, el Comandante del Cuerpo de Bomberos del Área del Interior, Coronel William Selmo Pena Guimarães, autoriza la ejecución del Proyecto Salva Surf (RÍO DE JANEIRO, 1999).¹⁵
- 2002 El 5 de enero, candidatas al cuadro de guardia-vidas formulan el primer grupo de mujeres para también asumir la función (SIQUEIRA, 2005).¹⁶

DISCUSIÓN

Las bellezas de la costa del Río de Janeiro en la mayoría del tiempo esconden que sus playas, con olas y corrientes fuertes, pueden ponerse potencialmente peligrosas con riesgo de ahogamientos. La ciudad del Río de Janeiro es una de las áreas con mayor índice de casos de ahogamiento en el Mundo. Según Szpilman (2005)¹⁸, sensible a esta realidad, el Comodoro Wilbert E. Longfellow, funda en 1914, en la entonces capital brasileña, el Servicio de Salvamento de la Cruz Roja Americana, con el objetivo de organizar y entrenar guardia-vidas voluntarios que actuarían en casillas de salvamento, no sólo en el Río de Janeiro, sino en el país entero, patrullando playas desguarnecidas. Con el eslogan "*Toda persona debe saber nadar y todo nadador debe saber salvar*",⁶ se esclarece la intención de difundir los métodos de prevención del ahogamiento y de rescate acuático en el Brasil.

Con esta influencia de Longfellow, el primero de marzo de 1917 se origina el Cuerpo Auxiliar de Salvamento por el Alcalde del Distrito Federal, Amaro Cavalcanti, funcionando entonces en el Dispensario de Copacabana.⁶ Así, el Brasil dio los primeros pasos en el camino del mando del ahogamiento. Para Bastos (1998)¹, de esta manera improvisada para proteger a los bañistas, la entonces Prefectura del Río de Janeiro utilizaba pescadores con sus canoas y barcos para actuar, basados en sus experiencias, contando con el trabajo efectivo de dos inspectores y 28 auxiliares, regulando así el baño del mar en el Leme y en Copacabana.

Después, en 1939, este servicio mejora al unir la asistencia médica al Servicio de Salvamento. Según Szpilman (2005),¹⁸ en aquel tiempo el Dispensario de Copacabana se transformó en el Posto Ismael de Gusmão en honor a su organizador y se construyeron 18 torres fijas de salvamento a lo largo de la costa. 120 guardia-vidas trabajaron en las playas con

la ayuda de barcos motorizados, ambulancias, automóviles y equipo médico equipado con lo que había de más moderno en la tecnología de resucitación.

En diciembre de 1959, comienza a utilizarse en Brasil la expresión "Judo acuático", pero para entender esta expresión fue necesario investigar el origen documental del combate corpóreo. Con eso, observamos que esta fecha es imprecisa, pero los legados moral, educacional y físico que inspiran el judo, son incontrovertibles. Además, siendo competitivo, el judo es muy respetado como deporte disciplinario.

En este contexto filosófico el maestro Haroldo Brito adapta posiciones del judo y los inserta en el Servicio de Salvamento de la Prefectura. El método en cuestión permite al socorrista dominar a la víctima sin hierirla, algo que, normalmente, no pasó con los modelos usados hasta entonces (entrevista al Jornal del Brasil).³ Sin embargo, cuando el ahogado se apoya en el socorrista, la víctima es manejada de manera que queda fija de costado, con la cabeza fuera del agua, posición en que es llevada hacia un lugar seguro.

En marzo de 1961, el Posto Ismael de Gusmão pasó a depender del Departamento de Asistencia Hospitalar y en agosto de este mismo año bajo la responsabilidad del Departamento de Seguridad Pública, explica Szpilman (2005).¹⁸

El crecimiento demográfico explosivo, la intensa emigración para la ciudad de Río de Janeiro y la mejora de las condiciones de vida de la población por los años cincuenta, provocaron el aumento del contacto del hombre con el mar. Esto provoca alarma en las autoridades de la época por la necesidad de la creación de un servicio de salvamento y rescate especializado en accidentes acuáticos. Por eso, en 1962, se establecen los Centros de Recuperación de Ahogados¹ y el servicio médico mejora. En 1963, el Cuerpo Auxiliar de Salvamento se extingue, según el Decreto n° 1648,⁷ y se levanta el Cuerpo Marino de Salvamento, también conocido como Salvamar, dependiente entonces, de la Secretaria de Seguridad Pública.

La teoría es que en la presencia del crecimiento y de la complejidad de las funciones del Servicio de Salvamento de la época, estas tareas no podrían atribuirse al pequeño escalón alcanzado por entonces, el servicio del Estado de la Guanabara. Szpilman (2005)¹⁸ entiende que el Salvamar empezó sus actividades con un pequeño grupo de entusiastas reclutado entre personas con afinidad y experiencia para este tipo de servicio. Más adelante, cuatro años después, con la creación del Centro de Instrucción de Rescate y Formación de Guardia-vidas, el 9 de octubre, 27 playas fueron protegidas por el servicio de salvamento, usándose 40 torres y 200 salvavidas. En este mismo año fueron realizados 4.032 rescates en la orla, con sólo 17 muertes.

Con la unión entre el Estado de Guanabara y Río de Janeiro, en 1975, el CMS se acopló al Departamento General de Defensa Civil, cuyo Director, automáticamente, pasó a ser el Comandante de Cuerpo de Bomberos. Con el objetivo de ampliar sus servicios, el Cuerpo de Bomberos del Estado crea el GMar, en 1980, con la misión exclusiva de protección y combate a los incendios en los límites de la Bahía de Guanabara,⁶ pero con la realización del Curso Especial de Salvamento en el Mar, entre mayo y agosto de 1983,⁸ la intención de la corporación se incrementa. Por eso, el servicio de salvamento acuático en el Estado se desarrolla aún más.

Entre 1981 y 1983, época en que el servicio de rescate todavía era realizado por el Salvamar, se registraron una media de $3621,66 \pm 252,54$ ocurrencias por año (34,83 muertes / mil ahogamientos).

¿Qué factores habrían contribuido para que la administración de Salvamar ingresara en ruina? El 29 de diciembre de 1983 sesenta guarda-vidas recientemente formados del

Cuerpo de Bomberos, todos del sexo masculino, se presentan al Director del CMS y de esta manera, pasan a la disposición del Salvamar.¹¹

En 1984, el Sr. Gobernador del Estado del Río de Janeiro, Leonel Brizola, pasó la competencia y atribuciones del CMS para el Cuerpo de Bomberos del Estado del Río de Janeiro (CBERJ). El 16 de octubre de 1984, se activó el GMar con base operacional en Botafogo y tres destacamentos importantes (Ramos, Copacabana y Barra de Tijuca), manteniendo previamente en sus estructuras los CRAs, como una manera de establecer el servicio integrado entre el rescate realizado en las playas y el servicio médico, según comenta Szpilman (2005).¹⁸ En el primer año de servicio del Cuerpo de Bomberos en las playas cariocas fueron registradas 5123 ocurrencias de ahogamiento (12,1 muertes / mil ahogamientos), o sea, los guardia-vidas del Cuerpo de Bomberos efectuaron un 41,48% más de intervenciones y evitaron un 36,55% de menos muertes contra la media del Salvamar entre 1981 y 1983.

La transición duró aproximadamente dos meses, pero la gestión del servicio de salvamento fue ardua y lenta, porque hubo la necesidad de entrenar a los bomberos militares para trabajar en esta actividad altamente especializada. Con eso, los funcionarios del extinto CMS, casi completamente, se transfieren a otra Secretaría de Estado, explica Szpilman (2005).¹⁸ Algunos profesionales, todavía, permanecieron en el GMar (Jorge de Carvalho, Luiz Carlos, Baptista, Robson, Alencar, Neil, Fernando, Molina y Sérgio Siquiera, el Comandante Maj. Nilton Barros, Ten. Robson Milagres, Ten. Jean Carlos y los soldados Cunha, Tinoco, Guaiano, Onofre, Gomes, Puerta, Otoniel, Vinícius, Amauri, Moreira y Amorim) con el propósito de entrenar a otros militares para la nueva función. Después, el 5 de septiembre de 1986, esta circunstancia es reconocida parcialmente en la publicación del boletín 165 del GMar.¹²

En los primeros tres años del servicio de los bomberos guardia-vidas fueron registrados 15582 ocurrencias de ahogamiento (5129 ocurrencias / año) (12,48 muertes / mil ahogamientos). Según Szpilman (2005),¹⁸ con el pasar de los años el número de rescates creció y el número de muertes se redujo en las playas de Río de Janeiro, lo que demostró el éxito en la decisión del cambio en el sistema de salvamento acuático y el grado del profesionalización adquirido por sus hombres.

La amplia experiencia del Cuerpo de Bomberos en servir a la población, con las actividades desempeñadas por el antiguo Salvamar, dio pie al servicio del GMar para lograr varias actividades de prevención para la población, al empezar por el Proyecto Botinho que favoreció, en julio de 1985, a aproximadamente 400 niños y jóvenes entre ocho y 17 años.⁴ Más adelante, los beneficios de este servicio llegaron a la costa entera del Estado de Río de Janeiro.

Atento al nuevo servicio del Cuerpo de Bomberos, en este mismo año, en 1985, el Superintendente del Aeropuerto Internacional de Río de Janeiro (AIRJ), Sr. Maurício Martins Seidi¹³ pide colaboración en el sentido de que instructores del GMar impartan el Curso de Rescate en el Mar para los empleados del Servicio de Salvamento Marino del AIRJ, siendo entonces, enviados cinco militares para este servicio.

Nuestro trabajo durante este proceso entero nos permitió vivir la primera gran difusión del conocimiento de salvar vidas en el medio acuático en el país. Empezando en 1989, todos los años, más Bomberos Militares llegan a Río de Janeiro, de otros Estados para unirse al más nuevo y actualizado modelo de servicio de rescate acuático del Brasil.¹⁰

En Brasil, con su enorme costa, es natural que el fenómeno que pasó en Río de Janeiro se haría sentir, más temprano o más tarde, en otras Regiones del país. La antigua

Capital Federal actúa hasta hoy como centro económico, político y cultural del país, y fue la pionera en la actividad de rescate acuático. Adquirió conocimiento y experiencia, evolucionó el centro de formación de personal especializado en rescate acuático en todos los niveles, no sólo guarda-vidas e instructores, sino también en la formación especializada de personal médico y paramédico, sirviendo como modelo para todas las unidades de la Federación.¹⁸

En marzo de 1995, el concepto de prevención del ahogamiento tiene mayor magnitud con la fundación de la Sociedad Brasileña de Salvamento Acuático (SOBRASA), también en el Estado del Río de Janeiro.¹⁷ Creada por la iniciativa del Bombero Militar y médico Dr. David Szpilman, SOBRASA tiene, también, gran participación en la difusión del conocimiento de prevención en el entorno acuático, enseñando a la población civil cómo prevenir y actuar en los casos de ahogamiento en el Brasil. SOBRASA es la primera entidad de esta naturaleza fundada en la América del Sur, siendo así, la representante en la Federación Internacional de Salvamento Acuático en el país. Con representantes en 11 diferentes Estados brasileños, SOBRASA pasa a ser co-hermana de organizaciones internacionales en el mundo.

Después, en la apertura del año escolar de 1999, el Cuerpo de Bomberos de la ciudad de Cabo Frío inicia el Proyecto titulado Palestras en las Escuelas, destinado a ayudar a la educación pública, fundamental y medio, de los distritos Municipales de Búzios y Cabo Frío.¹⁴ En la pauta: nociones de preservación ambiental, primeros auxilios y rescate acuático. Más adelante, del 1 al 21 de septiembre de 1999, se empieza, también en Cabo Frío, el Proyecto Salva Surf, primer proyecto de esta naturaleza organizado por el Cuerpo de Bomberos, intentando transmitir al "surfers voluntarios" los conocimientos técnicos para, en casos de ahogamiento, ayudar y realizar los primeros auxilios. Se pretende con esto despertar en la población de surfers el sentimiento de ayuda mutua en los casos de ahogamiento. Según Nascimento (1999)⁵, el área administrada por el Cuerpo de Bomberos de la ciudad de Cabo Frío poseía gran deficiencia de guardia-vidas y por causa de la presencia diaria de la comunidad de los surfers en las playas, surgió la intención de cualificarlos con las técnicas de rescate acuático.

La llegada de las mujeres para asumir también la función de guardia-vidas en el Estado acontece 19 años después de los hombres, el 5 de enero de 2002. Para Siqueira (2005)¹⁶, durante el proceso de selección, sólo 15 candidatas pasaron las pruebas de admisión y de éstas, el 66,67% realizaron el curso de guarda-vidas, y del total, un 30% fueron rechazadas. El curso fue realizado de mayo a noviembre, en las playas de la Barra de Tijuca, Macumba, Grumari y San Conrado. Todas tenían edades entre 23 y 26 años. En actividad-fin, son hoy sólo un 42,86% de ellas, de las que un 14,29% están en la ciudad de Río de Janeiro y un 28,57% en la ciudad de Campos, interior del Estado. Las otras realizan actividades burocráticas.

CONCLUSIÓN

La mejora del sistema de prevención del ahogamiento en el Estado de Río de Janeiro es un tema conseguido. Es evidente el importante papel de la administración pública en este proceso. Los primeros pasos para desvelar los secretos de salvar vidas en el agua y la sucesión de eventos contribuyeron al progreso del servicio de prevención del ahogamiento en Río de Janeiro y, como consecuencia, en Brasil.

Como resultado, este servicio, desde su origen, refleja el último y más significativo cambio en el panorama relacionado a salvaguardar la vida humana en el agua en el país. El mayor número de casos de ahogamiento registrados, alcanzado por los guarda-vidas del Cuerpo de Bomberos del Estado del Río de Janeiro, entre 1983 y 2002, 179348 ocurrencias (3,81 muertes / mil ahogamientos), en el momento, es insuperable. Pero, hay mucho más que hacer. En este caso, lo que importa es desarrollar la cultura en la sociedad sobre cómo prevenir y actuar en la presencia del ahogamiento, implicando en para eso a la educación para la salud. Definitivamente, los resultados de esta investigación sugieren que la experiencia amplió el conocimiento sobre la preservación de la vida humana en el Brasil, produciendo la mejora de la calidad del servicio de prevención del ahogamiento.

REFERENCIAS

- 1 Bastos, R. M. **O guardia-vidas Bombero Militar como gerente principal del proceso del rescate en el mar.** Río de Janeiro - RJ, 1998. Trabajo de Conclusión de la Universidad de Bombero Militar - CBMERJ, 1998.
- 2 González, A. R. B. **Natacion y salvamento.** Montevideo: [s.n], 1996.
- 3 Jornal del Brasil. Río de Janeiro: 13 diez. 1959.
- 4 Jornal de los Sports. Río de Janeiro. 28 jul. 1985.
- 5 Nascimento, M. F. C. **Salvamento acuático penetra en la sala de aula.** Cabo Frio: Buziano, 1999.
- 6 Río de Janeiro (Estado). Cuerpo de Bomberos del Estado del Río de Janeiro. **Manual de Salvamento Acuático.** Río de Janeiro: Directoria de Personal del Estado Mayor General, 1985.
- 7 Río de Janeiro (Estado). Cuerpo de Bomberos del Estado del Río de Janeiro. **Un poco de historia.** Disponible en: <<http://www.gmar.rj.gov.br/index2.htm>>. Accedo en: 19 fev. 2005.
- 8 Río de Janeiro (Estado). Cuerpo de Bomberos del Estado del Río de Janeiro. **Matricula en el curso de Guardia-vidas.** Río de Janeiro: Boletín del Comando General, 42, 3 may. 1983.
- 9 Río de Janeiro (Estado). Asamblea Legislativa del Estado de Río de Janeiro. **Historia y organización.** Disponible en <http://www.alerj.rj.gov.br/center_arq_aleg_prod_link3.htm>. Accedo en: 22 may. 2005.
- 10 Río de Janeiro (Estado). Cuerpo de Bomberos del Estado de Río de Janeiro. **Informaciones sobre la primera turma de militares de otros Estados.** Río de Janeiro: Boletín del Comando General, 206, nov. 1989.
- 11 Río de Janeiro (Estado). Cuerpo de Bomberos del Estado de Río de Janeiro. **Militares a disposición del Cuerpo Marino de Salvamento.** Río de Janeiro: Boletín del Comando General, 2, 1984.
- 12 Río de Janeiro (Estado). Cuerpo Marino de Salvamento. **Grupo de Instructores de Salvamento Acuático del Cuerpo de Bomberos.** Río de Janeiro: Boletín, 156, set. 1986.
- 13 Río de Janeiro (Estado). Grupamento Marino. **Trascripción del oficio nº. 082 - SUPAE SBG.** Río de Janeiro: Boletín del GMar, 23, 1988.
- 14 Río de Janeiro (Estado). Secretaria de Estado de la Defesa Civil. Cuerpo de Bomberos del Estado del Río de Janeiro. 1º SGB/9º GB. **Conferencia sobre salvamento acuático en las salas de aula.** Cabo Frio: Asesoría de Relaciones Públicas, 15 set. 1999.
- 15 Río de Janeiro (Estado). Secretaria de Estado de Defesa Civil. Cuerpo de Bomberos Militar del Estado del Río de Janeiro. Comando del Cuerpo de Bomberos de la Área del Interior. **Operaciones y instrucciones:** proyecto salva surf. Nueva Friburgo: nota CBAI Cmdo, 1, 1999.

- 16 Siqueira, S. H. A. **Entrevista sobre el ingreso de las mujeres guardia-vidas nel Grupamento Marino del Estado de Río de Janeiro.** Accedo en jan. 2005. Mensaje recibida por osniguaiano@globo.com en 14 de febrero de 2005.
- 17 Sociedad Brasileña de Salvamento Acuático. **Fundación.** Disponible en: <<http://www.sobrasa.org/diretoria/diretorias.htm>>. Accedo en: 26 may. 2005.
- 18 Szpilman, D. **Historia del salvamento acuático en el Brasil.** Disponible en: <http://www.szpilman.com/historia/fr_historia_salv_brasil.htm>. Accedo en: 15 de mar. 2005.